

Lühijuhend

hp deskjet 948c/940c/920c series printerid*

**Mõned printerimudelid ei ole saadaval kõigis piirkondades*

sisukord

hp deskjet printeri tutvustus	1
printeri kasti sisu	1
tindikassetid	1
printeri kaablid	1
tarkvara versiooniuuendused	1
kuidas saada abi	2
abiinfo	2
abi DOSi keskkonnas	3
kuidas võtta ühendust hp klienditoega	4
hp klienditoe protsess	4
hp klienditoe veebisaidid	4
hp telefoniklienditugi	5
hp klienditoe remonditeenused	6
kuidas garantiiaega pikendada	6
installeerimisprobleemide lahendamine Windowsis	7
piiratud garantii tingimused	11
keskkonnaalane avaldus	13
tehnilised andmed	14
regulatory notices	tagakaane siseküljel

tunnustused

Microsoft, MS, MS-DOS ja Windows on firma Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid.

Adobe ja Acrobat on firma Adobe Systems Incorporated registreeritud kaubamärgid.

Mac, Macintosh ja MacOS on Apple Computer, Inc USAs ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.

ENERGY STAR on Ameerika Ühendriikide Keskkonnakaitse Agentuuri USAs registreeritud kaubamärk.

märkus

Selles dokumendis sisalduvat informatsiooni võidakse muuta ette teatamata.

Hewlett-Packard ei anna selle materjali suhtes mitte mingisugust garantiid, sealhulgas kaudseid tagatise müüdavuse ja teatavaks otstarbeks sobivuse kohta.

Hewlett-Packard ei vastuta käesolevas dokumendis esinevate vigade ega juhuslike või põhjuslike kahjude eest, mis on seotud käesoleva materjali sisu, omaduste või kasutamisega.

Ühtegi selle dokumendi osa ei tohi kopeerida, taasesitada ega teise keelde tõlkida ilma Hewlett-Packard Company eelneva kirjaliku nõusolekuta.

mõisted ja tähendused

Lühijuhendis kasutatakse järgmisi mõisteid järgmistes tähendustes.

mõisted

HP Deskjet seeria printerit võidakse nimetada **HP Deskjet'iks** või **HP printeriks**.

sümbolid

See > sümbol juhib teid läbi mitme tarkvarasammu. Näiteks:

Elektroonilise juhendi *Abiinfo* lugemiseks klõpsake **Start > Programs > hp deskjet series > quick help**.

hoiatused

Sõna **NB** viitab HP Deskjet printeri või muude seadmete võimalikule kahjustusele. Näiteks:

NB! Ärge puudutage tindikasseti düüse ega vaskkontakte. Nende osade puudutamine võib põhjustada ummistuse, tindi ärakuivamise ja halva elektriühenduse.

hp deskjet printeri tutvustus

printeri kasti sisu

Täname teid HP Deskjet printeri ostmise eest! Teie printeri kast sisaldab järgmist:

- HP Deskjet printer (948c series, 940c series või 920c series)
- toitejuhe
- printeri tarkvara CD
- *lühijuhend*
- *kiire alustamise plakat*
- must tindikassett
- kolmevärviline tindikassett

Kui mõni loetletud esemetest karbist puudub, siis rääkige sellest HP esindajale või kontakteeruge HP Klienditeenindusega. Lisainfot leiате peatükist “kuidas võtta ühendust hp klienditoega”.

tindikassetid

HP Deskjet printeri kastis on nii must kui ka värviline tindikassett. Paigaldusjuhised on igas tindikasseti karbis ja elektroonilises *abiinfo* juhendis.

Tindikasseti paigaldamisel kontrollige kindlasti osa numbrit, mis peab olema järgmine:

- must – HP **15** (6615A)
- kolmevärviline – HP **78** (C6578)

printeri kaablid

Printeri kaablit sellesse kasti pole lisatud. Printeri ühendamiseks oma arvutiga ostke üks järgmistest kaablitest:

- standardile IEEE 1284 vastav rööpliidese kaabel, mida kasutatakse Windowsi kõigis süsteemides.
- USB-ga ühilduv liideskaabel, mida kasutatakse nii Macintoshi kui ka Windows 89, ME, NT ja 2000 süsteemides.

tarkvara versiooniuuendused

Printeri tarkvara, mida nimetatakse ka printeridraiveriks, edastab teie printimiskäsud printerile. Toimige printeri tarkvara versiooniuuenduste saamiseks ühel järgmistest viisidest:

- Laadige printeri tarkvara alla HP veebisaidilt.
- Helistage HP Klienditeenindusse ja tellige tarkvarauuenduste failidega CD.

Vt “kuidas võtta ühendust hp klienditoega”, kust leiате klienditoe telefoninumbrid ja veebisaidi aadressid.

kuidas saada abi

abiinfo

Abiinfo on elektrooniline juhend, mis sisaldab juhiseid HP Deskjet printeri kasutamise kohta. Selles on ka informatsioon, mis aitab teil lahendada printeriga tekkida võivaid probleeme.

Windows 95, 98, Me, 2000 ja NT 4.0 kasutajad

Avage *abiinfo* hp printeriabi kaudu – see on tööriist, mis võimaldab ka järgmist:

- abiinfot HP Klienditoe kaudu
- printimisideid
- linke teistele HP toodetele
- linke printeri tarkvara versiooniuuendustele

Printeriabi ikoon ilmub Windowsi töölauale pärast printeri tarkvara installeerimist.

juurdepääs *abiinfo*le

Et avada *abiinfo*:

1. Tehke oma arvuti töölauale topeltklõps **hp printer assistant** ikoonil.
Käivitub hp printeriabi.
2. Klõpsake **quick help (abiinfo)** nuppu, millega ilmub juhendi teemaloetelu.

Võite *abiinfo* avada ka Start-menüüst, kui klõpsate **Start > Programs > hp deskjet series > printer assistant > quick help**.

Adobe Acrobat formaadis *abiinfo*

Abiinfo juhend on saadaval ka järgmistes keeltes:

- araabia
- bahasa indoneesia
- bulgaaria
- eesti
- heebrea
- horvaadi
- kasahhi
- kreeka
- leedu
- rumeenia
- slovaki
- sloveeni
- türgi

Kui soovite juhendit lugeda mõnes nimetatud keeles, siis:

1. Tehke topeltklõps oma arvuti töölauale **hp printer assistant** ikoonil.
2. Klõpsake printeriabi aknas nuppu **quick help (abiinfo)**.
3. Valige *abiinfo* akna allosast **quick help is available in other languages**.
4. Pange printeri tarkvara CD arvuti CD-ROMi seadmesse.

5. Valige ilmuvast nimekirjast sobiv keel.
 - Kui Acrobat Reader on teie arvutisse installeeritud, siis *abiinfo* käivitub.
 - Kui Acrobat Reader ei ole teie arvutisse installeeritud, siis installeeritakse see automaatselt. Seejärel *abiinfo* käivitub.

Macintoshi kasutajad

Macintoshi arvuti puhul on *abiinfo* juhendi lugemiseks vajalik programm Adobe Acrobat Reader. Kui teil ei ole programmi Acrobat Reader, siis installeerige see printeri tarkvara CDlt.

Et avada *abiinfo*:

1. Pange printeri tarkvara CD arvuti CD-ROMi seadmesse.
Ilmub hp deskjet kuva.
2. Valige oma keelele vastava **User Manual (Kasutusjuhendi)** kaust.
3. Toimige ühel järgmistest viisidest:
 - Kui Acrobat Reader on teie arvutisse installeeritud, siis tehke topeltklõps **Electronic User Manual (Elektroonilise kasutusjuhendi)** ikoonil
–või–
 - Kui Acrobat Reader ei ole teie arvutisse installeeritud, siis tehke topeltklõps **Acrobat Reader Installer** ikoonil.

Adobe Acrobat Reader installeeritakse automaatselt. Pärast installeerimist tehke topeltklõps **Electronic User Manual (Elektroonilise kasutusjuhendi)** ikoonil, millega avaneb *abiinfo*.

abi DOSi keskkonnas

DOSi operatsioonisüsteemides saab informatsiooni HP Deskjet printeri kohta leida tekstidokumendist *dosread.txt*. See fail paikneb printeri tarkvara CD-l kataloogis **<keelekood>\djcp**. Siin asendage <keelekood> vastava koodiga allpool esitatud loetelust. Näiteks inglisekeelse faili lugemiseks avage fail *dosread.txt* kataloogis **enu\djcp**.

järgmise keele puhul...	kasutage järgmist koodi...
Bahasa indoneesia	bin
Bulgaaria	bul
Hiina, lihtsustatud	chs
Hiina, traditsiooniline	cht
Tšehhi	csy
Taani	dan
Saksa	deu
Inglise	enu
Hispaania	esm
Soome	fin
Prantsuse	fra
Ungari	hun
Itaalia	ita
Jaapani	jpn
Korea	kor
Kasahhi	kzh
Hollandi	nld
Norra	non
Poola	plk
Portugali	ptb
Vene	rus
Rootsi	svc
Tai	tha

kuidas võtta ühendust hp klienditoega

hp klienditoe protsess

HP Klienditugi ja tehniline abi jagavad asjatundlikke soovitusi teie HP Deskjet printeri kasutamise kohta või aitavad teil lahendada printeriga tekkinud probleeme.

Abi saamiseks on mitmeid viise.

Arvestage, et HP klienditoe protsess toimib kõige efektiivsemalt, kui otsite abi sellises järjekorras:

1. Kasutage *abiinfot*.
Lugege “kuidas saada abi”, kust leiate lisainformatsiooni.
2. Kasutage HP Klienditoe e-teenuseid.
Lisainfo peatükist “hp klienditoe veebisaidid”.
3. Töö ajal helistage HP Klienditoe telefonil.

Vt ka “hp telefoniklienditugi”.

Märkus Klienditoe võimalused ja kättesaadavus erinevad tooteti, riigiti / piirkonnati ja keeleti.

hp klienditoe veebisaidid

Kui Teil on juurdepääs Internetti, siis võite leida mitmesugust infot oma printeri kohta, kontakteeruda kasutajaskonna foorumite ja HP Klienditoe e-posti kaudu. Küllastage allolevas tabelis loetletud veebisait. Kui teie riiki või keelt tabelis ei ole, siis küllastage HP Klienditoe onlaini aadressil www.hp.com/apcpo-support/regional.html, et näha, kas leidub veebisait ka teile sobivas keeles.

järgmise keele puhul...	küllastage seda veebisaiti...
Inglise	http://www.hp.com/go/support
Itaalia	http://www.hp.com/cposupport/it
Jaapani	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Korea	http://www.hp.co.kr/go/support
Lihtsustatud hiina	http://www.hp.com.cn/go/support
Portugali	http://www.hp.com/cposupport/pt
Prantsuse	http://www.hp.com/cposupport/fr
Rootsi	http://www.hp.com/cposupport/sv
Saksa	http://www.hp.com/cposupport/de
Traditsiooniline hiina	http://taiwan.support.hp.com

hp telefoniklienditugi

tasuta telefonitoe ajad

HP pakub telefoniklienditoe tööaegadel tasuta telefonituge. Allpool esitatud loetelus on kirjas telefonitoe ajad piirkonniti. Täiendavat informatsiooni saate HP veebisaidilt aadressil www.hp.com/cpsio-support/guide/psd/cscinfo.html.

region	telefonitugi*
Põhja Ameerika — kaasa arvatud Kanada	30 päeva
Aasia ja Vaikse ookeani riigid	30 päeva
Euroopa	1 aasta
Ladina-Ameerika	30 päeva

* Kehtivad standardkõnetariifid.

enne helistamist

Helistage oma arvuti ja printeri juurest HP hooldetehnikule. Kiirema teeninduse huvides olge valmis probleemi kirjeldama ning öelge ka:

- printeri mudelinumber (silt printeri esiküljel)
- printeri seerianumber (silt on printeri põhjal)
- arvuti operatsioonisüsteem
- printeridraiveri versioon (draiverit nimetatakse ka printeri tarkvaraks)

pärast tasuta telefonitoe lõppu

Ka pärast tasuta telefonitoe lõppu võite HPst saada tasuta abi. (Hindu võidakse muuta ette teatamata.)

- Kui kõne kestab alla 10 minuti, siis Ameerika Ühendriikide piires helistage (900) 555-1500. Kõnetariif on 2,50 USD/minut. Kõne maksumus ei ületa 25 USD.
- Kõned Ameerika Ühendriikides kestusega üle 10 minuti ja kõned Kanadast, telefonil (800) 999-1148, maksavad 25 USD/kõne, mis kasseeritakse teie Visa või MasterCard krediitkaardilt.
- Väljaspool Ameerika Ühendriike ja Kanadat helistage numbril, mille leiata järgnevast nimekirjast.

selle piirkonna jaoks...	kasutage seda numbrit...
Argentina	+54 0810 555 5520
Austraalia	+61 3 8877 8000
Austria	+43 (0) 810 00 6080
Belgia (hollandi)	+32 (0) 2 626 88 06
Belgia (prantsuse)	+32 (0) 2 626 88 07
Brasiilia, Sao Paulo ümbruses	+55 3747 7799
Brasiilia, Sao Paulo ümbrusest väljaspool	+55 0800 15 7751
Filipiinid	+66 (2) 867 3551
Hiina	+86 (0) 10 6564 5959
Hispaania	+34 9 02321 123
Holland	+31 (0) 20 606 8751
Hongkong	+852 (800) 96 7729
India	+91 11 682 60 35
Indoneesia	+62 (21) 350 3408
Inglise rahvusvaheline	+44 (0) 207 512 5202
Iirimaa	+353 (0) 1662 5525
Iisrael	+972 (0) 9 9524848
Itaalia	+39 (0) 2 264 10350

selle piirkonna jaoks...	kasutage seda numbrit...
Jaapan	+81 (0) 3 3335 8333
Kanada	1 (905) 206 4663
Korea, Souli piires	+82 (2) 3270 0700
Korea, väljaspool Souli	+82 080 999 0700
Kreeka	+30 (0) 1 619 64 11
Lähis-Ida, Dubai	+971 4 883 8454
Lõuna-Aafrika Vabariik, LAV piires	+27 086 000 1030
Lõuna-Aafrika Vabariik, LAVst väljaspool	+27 11 258 9301
Malaisia	+60 (3) 2952566
Malaisia, Penang	+60 1 300 88 00 28
Mehhiko	01 800 472 6684
Norra	+47 22 116299
Poola	+48 22 519 06 00
Portugal	+351 21 317 6333
Prantsuse	+33 (0) 1 43 62 34 34
Rootsi	+46 (0) 8 6192170
Saksa	+49 (0) 180 52 58 143
Singapur	+65 272 5300
Soome	+358 (0) 203 4 7 288
Šveits	+41 (0) 84 8801111
Taani	+45 (0) 39 29 4099
Taiwan	+886 2 2717 0055
Tai	+66 (2) 661 4000
Tšehhi Vabariik	+42 02 6130 7310
Tšiili	+56 800 36 0999
Türgi	+90 (0) 212 221 6969
Ühendkuningriigid	+44 (0) 207 512 5202
Ungari	+36 (0) 1382 1111
USA	1 (208) 344 4131
Uus-Meremaa	+64 (9) 356 6640
Venezuela	+58 800 47 888

selle piirkonna jaoks...	kasutage seda numbrit...
Venemaa, Moskva	+7 095 797 3520
Venemaa, Peterburi	+7 812 346 7997
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530

hp klienditoe remonditeenused

Kui teie HP printer vajab remonti, siis helistage HP Klienditoe telefonile. Hooldustehnik määrab kindlaks probleemi ja koordineerib remondiprotsessi. Printeri piiratud garantiiaja jooksul on teenus tasuta. Pärast garantiiaega tuleb remondikulud hüvitada.

kuidas garantiiaega pikendada

Konsulteerige meie müügiesindajaga pikendatud garantiiaja suhtes. Kui konkreetne müügiesindaja teeninduslepinguid ei paku, siis helistage otse HP'sse ja küsige meie HP teeninduslepingute kohta. USAs helistage (800) 446-0522; Kanadas (800) 268-1221. HP teeninduslepingu saamiseks väljaspool USA-d ja Kanadat kontakteeruge kohaliku HP müügikontoriga.

installeerimisprobleemide lahendamine Windowsis

Kui teil tekib printeri paigaldamisel probleeme, siis otsige infot sellest peatükist. Kui vajate abi pärast printeri paigaldamist, siis lugege *abiinfo* elektroonilist juhendit.

milles on probleem?

Sisestasin installeerimise CD, kuid arvuti ei suuda seda lugeda.



võimalikud põhjused...

- CD ei ole korralikult CD-ROMi seadmesse sisestatud
- CD on rikutud
- CD-ROM on rikutud



probleemi lahendamiseks...

Pange CD uuesti CD-ROMi seadmesse. Asetage CD korralikult kohale. Kui installeerimine mõne hetke pärast ei alga, siis on CD või CD-ROM kahjustatud.



Pange CD-ROMi seadmesse mõni muu CD. Kui muu CD töötab, siis võib tarkvara CD olla kahjustatud. Kui ühtegi CDd ei õnnestu lugeda, siis tuleb CD-ROMi seade võib-olla välja vahetada.



Asendage kahjustatud CD printeritarkvara (ehk printeridraiveri) allalaadimise teel HP veebisaidilt. Kui teil juurdepääs veebile puudub, siis kontakteeruge HP klienditoega ja tellige tarkvara CD. HP lähima klienditeeninduskeskuse telefoninumbreid otsige peatükist "kuidas võtta ühendust hp klienditoega".

milles on probleem?

Printeri tarkvara ei
installaerunud õigesti.

võimalikud põhjused...

- Võis tekkida konflikt teie arvuti viirustõrjeprogrammiga.
- Võis tekkida konflikt mõne muu tarkvaraprogrammiga.
- Võis tekkida konflikt mõne välisseadmega, mis on ühendatud teie arvutiga.

probleemi lahendamiseks...

Deinstalleerige printeritarkvara.

1. Klõpsake **Start > Programs > hp deskjet series > hp deskjet series uninstall**.
2. Järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

- Sulgege kõik töötavad programmid (ka viirustõrjeprogramm).
- Ühendage arvuti küljest lahti kõik välisseadmed, mis kasutavad printeri rööpkaablit (nt skanner või lindiseade).

Installeerige printeri tarkvara uuesti. Vt *kiire alustamise* posterit.

Kui probleemid tarkvara installaerimisega ei kao, siis kontakteeruge HP Klienditoega. Vt "kuidas võtta ühendust hp klienditoega".

milles on probleem?

Kui ühendan USB-kaabli printeri ja arvuti vahele, siis New Hardware Wizard ei käivitu.



võimalikud põhjused...

Võib-olla te ei kasuta Windows 98-t, Me-d või 2000-t.



probleemi lahendamiseks...

Veenduge, et Windows 98, Me või 2000 töötab. Kui teil ei ole Windows 98, Me või 2000, siis vajate rööpkaablit.

Võib-olla ei ole USB-kaabel korralikult ühendatud.



1. Eemaldage USB-kaabel printeri küljest ja ühendage uuesti.
2. Kontrollige, kas kaabel on korralikult kinnitatud.

Võib-olla ei saa USBd teie arvutiga kasutada.



Windows 98, Me või 2000:

1. Klõpsake **Start > Settings > Control Panel**.
2. Tehke topeltklõps **System** ikoonil.
3. Valige **Device Manager** kaart.
4. Klõpsake plussikoonil (+) suvandi Universal Serial Bus Controller ees.
 - Kui näete, et USB host controller ja USB root hub on loetletud, siis on USB ilmselt aktiivne.
 - Kui neid seadmeid loetletud ei ole, juhendage oma arvuti dokumentatsioonist või võtke ühendust arvuti tootjaga, et saada lisainfot USB kasutamise ja seadistamise kohta.
5. Kui USB kasutuselevõtt ei õnnestu, siis kasutage printeri ühendamiseks arvutiga rööpkaablit.

milles on probleem? →

Kui ühendan USB-kaabli printeri ja arvuti vahele, siis ilmub teade "Unknown Device".

võimalikud põhjused...

- Printeri ja arvuti vahelisse kaablisse on kogunenud staatilist elektrit.
- Tegemist võib olla USB-kaabli defektiga.



probleemi lahendamiseks...

1. Ühendage USB-kaabel printeri küljest lahti.
2. Ühendage printer vooluvõrgust lahti.
3. Oodake umbes 30 sekundit.
4. Ühendage toitekaabel uuesti printeriga.
5. Ühendage USB-kaabel printeri külge.
6. Kui teade "Unknown Device" ilmub endiselt ja dialoogiboks New Hardware Found ei käivitu, siis vahetage USB-kaabel välja või kasutage rööpkaablit.

piiratud garantii tingimused

regioon	tarkvara	prindikassetid	printer
Põhja-Ameerika (koos Kanadaga)	90 päeva	90 päeva	90 päeva
Aasia ja Vaikse ookeani riigid	90 päeva	90 päeva	90 päeva
Euroopa	90 päeva	90 päeva	1 aasta
Ladina-Ameerika	90 päeva	90 päeva	90 päeva

A. piiratud garantii ulatus

1. Firma Hewlett-Packard (HP) garanteerib lõppkasutajast kliendile, et HP ülalkirjeldatud toodetes ei teki materjalidest ega ka teostusest põhjustatud defekte ülmääratud ajavahemiku vältel, mille alguseks loetakse kliendi poolt ostu sooritamise kuupäev. Ostu sooritamise kuupäeva tõestavate dokumentide säilitamise eest vastutab klient.
2. Tarkvara suhtes on HP piiratud garantii kohaldatav ainult programmeeritud käskude mittetäitmise korral. HP ei garanteeri ühegi toote katkematut ega veatut tööd.
3. HP piiratud garantii hõlmab ainult neid defekte, mis tekivad toote normaalse kasutamise tulemusena, ning ei rakendu suvalistele:
 - a. Ebaõigele või ebapiisavale hooldusele või muudatustele;
 - b. HP poolt mitte varustatud ega toetatud tarkvarale, liidestele, materjalile, osadele ja tarvikutele; või
 - c. Kasutamisele väljaspool toote spetsifikatsioonides ettenähtud piire.
4. HP printerite korral ei mõjuta mitte-HP tindikasseti või taastäidetud kassetide kasutamine ei kliendile antud garantiid ega suvalist HP kliendiga sõlmitud tugilepingut. Vaatamata sellele, kui printeri viga või kahjustus võisid olla põhjustatud mitte-HP või taastäidetud tindikassetide kasutamisest, nõuab HP antud konkreetse rikke või kahjustuse kõrvaldamisele kulutatud tüüpilise aja ja materjalide eest tasumist.
5. Kui HP saab kehtiva garantiiaja jooksul teate defektist suvalises tarkvara, materjalide või tindikassetide hulka kuuluv asjus, mille kohta kehtib HP garantii, on HP kohustatud defektse toote vahetama. Kui HP saab kehtiva garantiiaja jooksul teate defektist suvalises riistvara hulka kuuluv asjus, mille kohta kehtib HP garantii, on HP kohustatud omal valikul kas toote parandama või selle asendama.
6. Kui HP ei suuda defektset toodet, mille kohta kehtib HP garantii, vastavalt asjaoludele ei parandada ega vahetada, peab HP mõistliku ajavahemiku jooksul pärast defektist teavitamist kompenseerima toote ostuhinna.
7. HP-l ei ole parandamise, vahetamise või kompenseerimise kohustust, kuni klient ei ole defektset toodet HP-le tagastanud.
8. Suvaline asendatav toode peab olema kas uus või nagu uus, tingimusel, et see töötab asendatud tootega vähemalt sama hästi.
9. HP piiratud garantii kehtib igas riigis, kus HP toodet HP poolt turustatakse, välja arvatud Lähis-Ida, Aafrika, Argentiina, Brasiilia, Mehhiko, Venetsueela ja Prantsuse "meretagused territooriumid"; nende välja arvatud maade korral kehtib garantii ainult riigis, kus toode osteti. Täiendava garantiihoolduse lepinguid, nagu seda on kohapeal hooldus, on võimalik sõlmida suvalise volitatud HP teenindusega riikides, kus toodet turustatakse kas HP või volitatud maaletooja poolt.

B. garantii piirangud

1. KOHALIKU SEADUSANDLUSE POOLT LUBATUD ULATUSES EI ANNA EI HP EGA SELLE KOLMANDATE ISIKUNA TOIMIVAD VARUSTAJAD ÜHTEGI TEIST GARANTIID EGA PAKU TINGIMUSI, NII AVATULT KUI KAUDSELT, HP TOODETE SUHTES NING ERITI ÜTLEVAD LAHTI KAUDSETEST GARANTIIDEST VÕI TINGIMUSTEST KAUBANDUSLIKELE NÕUTELE VASTAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI JA SOBIVUSE KOHTA KINDLAKS EESMÄRGIKS.

C. vastutuse piirangud

1. Kohaliku seadusandluse poolt lubatud ulatuses on käesolevates Garantiitingimustes toodud kompensatsioonid kliendi ainsateks ja ainult temale kuuluvateks õigusteks.
2. KOHALIKU SEADUSANDLUSEGA LUBATUD ULATUSES, PEALE KÄESOLEVATES GARANTIITINGIMUSTES VÕETUD KOHUSTUSTE, EI KANNA HP EGA SELLE KOLMANDATE OSAPOOLTENA TOIMIVAD VARUSTAJAD VASTUTUST OTSESE, KAUDSE, SPETSIAALSE, JUHUSLIKU VÕI PÕHJUSLIKU KAHJU ÜLE, NII LEPINGU- KUI TSIVIILÕIGUSE VÕI SUVALISE MUU SEADUSANDLIKU TEOORIA ALUSEL NING SÕLTUMATA SELLEST, KAS SELLISE KAHJU VÕIMALUSEST TEATATI VÕI MITTE.

D. kohalik seadlusandlus

1. Käesolevad Garantiitingimused annavad kliendile erilised juriidilised õigused. Kliendil võib samuti olla teisi õigusi, mis erinevad Ameerika Ühendriikide osariikide, Kanada provintside ning erinevate maade vahel mujal maailmas.
2. Sel määral, kui võrd käesolevad Garantiitingimused satuvad vastuollu kohaliku seadusandlusega, tuleb käesolevaid Garantiitingimusi vaadelda muudetutena saavutamaks kooskõla kohaliku seadusandlusega. Sellise kohaliku seadusandluse korral võivad teatud käesolevates Garantiitingimustes sisalduvad vastutusest lahtiütlemised ja piirangud olla kliendi suhtes mittekohaldatavad. Näiteks mõned Ameerika Ühendriikide osariigid, aga samuti mõned valitsused väljaspool Ameerika Ühendriiki (sealhulgas ka Kanada provintsid) võivad:
 - a. Keelustada käesolevates Garantiitingimustes sisalduvad vastutuse lahtiütlemised ja piirangud kui tarbija konstitutsiooniliste õiguste piiramise (nt. Ühendkuningriigis);
 - b. Muul viisil piirata tootja võimalust kehtestada selliseid vastutusest lahtiütlemisi ja piiranguid; või
 - c. Anda kliendile täiendavaid garantiioigusi, määrata kaudsete garantiide kehtivusaega, millest tootja ei saa keelduda või siis mitte lubada kaudsete garantiiaegade piiramist.
3. TEHINGUTEL KLIENTIDEGA AUSTRALIAS JA UUS-MEREMAAL EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA KÄESOLEVAD GARANTIITINGIMUSED, VÄLJAARVATUD SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES, VAID TÄIENDAVAD SELLISTELE KLIENTIDELE HP TOODETE MÜÜGILE RAKENDUVAID TÄITMISEKS KOHUSTUSLIKKE KONSTITUTSIONILISI ÕIGUSI.

keskkonnaalane avaldus

Hewlett-Packard täiustab pidevalt oma tindiprinterite konstrueerimisprotsessi, et vähendada keskkonna ja nende piirkondade kahjustamist, kus printereid toodetakse, tarnitakse ja kasutatakse. Hewlett-Packard on ka välja töötanud protsessi printeri kõrvaldamisega seotud halva mõju vähendamiseks, kui printeri kasutusiga on lõppenud.

vähendamine ja kõrvaldamine

Paberi kasutamine: Printeri automaatne/käsitsi kahepoolne väljatrükk vähendab paberikulu ja seega loodusvarade kasutamist. Printer on kohandatud taaskasutatud paberi kasutamiseks normi DIN 19 309 kohaselt.

Teisene paber: Selle printeri dokumentatsiooni trükkimiseks on kasutatud ainult teisest paberit.

Osoon: Osooni hävitavad kemikaalid, nagu klorofluorosüsinikud (CFCd), on Hewlett-Packardi tootmisprotsessist kõrvaldatud.

ringlussevõtt

Printeri konstrueerimisel on arvestatud selle ringlussevõetavust. Materjalide arv hoitakse minimaalne, samas tagatakse aga vajalik funktsionaalsus ja töökindlus. Eri materjalid on tänu konstruktsioonile lihtsalt eraldatavad. Kinnitusi ja ühendusi on lihtne leida, neile juurde pääseda ja tavaliste tööriistadega eemaldada. Juurdepääs olulistele osadele on kiire, mis tagab kiire lahtivõtmise ja remondi. Plastosi valmistatakse ringlussevõtu hõlbustamiseks peamiselt vaid kaht värvi. Mõned väikesed osad on erivärvi, et rõhutada kliendi jaoks juurdepääsupunkte.

Printeri pakend: Selle printeri pakkimismaterjalid on valitud maksimaalse kaitse tagamiseks võimalikult odava hinnaga, püüdes samas vähendada mõju keskkonnale ja hõlbustada ringlussevõttu. HP Deskjet printeri ebatasane konstruktsioon aitab vähendada nii pakkimismaterjali vajadust kui ka kahjustusi.

Plastosad: Kõik põhilised plastid ja plastosad on tähistatud rahvusvaheliste normide järgi. Printeri korpuse ja tugiraami plastosad on tehnoloogiliselt ringlussevõetavad ning valmistatud ühest polümeerist.

Toote pikaealisus: HP Deskjet printeri pikaealisuse tagamiseks pakub HP järgmist:

- **Pikendatud garantiiaeg:** Vt juhendi peatükki "kuidas võtta ühendust hp klienditoeaga".
- **Varuosad ja kulumaterjalid** on saadaval veel viie (5) aasta jooksul pärast tootmise lõppu.
- **Toote tagasivõtmine:** Selle toote ja tindikassettide tagastamiseks HPIle pärast nende kasutusiga helistage juhiste saamiseks kohalikule HP müügi- või teenindusesindajale.

energiatarve

See toode vastab ENERGY STAR® programmile (USA ja Jaapan). ENERGY STAR on vabatahtlik programm, mis on asutatud energiasäästlike kontoritarvete tootmise soodustamiseks.



ENERGY STAR on US EPA poolt USAs registreeritud teenusemärk. ENERGY STARi partnerina on Hewlett-Packard Company määratlenud, et see toode vastab ENERGY STARi energiasäästlikkuse eeskirjadele.

Energiatarve offlain-režiimis: Energiatarvet saab vähendada, kui printer välja lülitada, milleks tuleb printeri toitepistik elektrivõrgu kontaktist välja tõmmata.

tehnilised andmed

trükikiirused

948c series printerid

musta teksti trükikiirus:

Mustandirežiim: 12 lk/min

Normaalrežiim: 6,8 lk/min

Kõrgkvaliteedirežiim: 3,1 lk/min

tekst koos värvigraafikaga, trükikiirus:

Mustandirežiim: 10 lk/min

Normaalrežiim: 5,4 lk/min

Kõrgkvaliteedirežiim: 1,2 lk/min

940c series printerid

musta teksti trükikiirus:

Mustandirežiim: 12 lk/min

Normaalrežiim: 6,7 lk/min

Kõrgkvaliteedirežiim: 2,9 lk/min

tekst koos värvigraafikaga, trükikiirus:

Mustandirežiim: 10 lk/min

Normaalrežiim: 5,3 lk/min

Kõrgkvaliteedirežiim: 1,2 lk/min

920c series printerid

musta teksti trükikiirus:

Mustandirežiim: 9 lk/min

Normaalrežiim: 5,2 lk/min

Kõrgkvaliteedirežiim: 2,5 lk/min

tekst koos värvigraafikaga, trükikiirus:

Mustandirežiim: 7,5 lk/min

Normaalrežiim: 2,2 lk/min

Kõrgkvaliteedirežiim: 1,2 lk/min

mälu

Kõik mudelid:

2 MB sisse ehitatud RAM

võimsustarve

Kõik mudelid:

väljalülitatuna maksimaalselt 2 W

ooterežiimis keskmiselt 4 W

printimise ajal keskmiselt 40 W

müra töötamise ajal vastavalt ISO 9296 nõuetele

Kõik mudelid:

Helivõimsustase LwAd (1 B = 10 dB):

59 dB kõrgkvaliteedirežiimis

Helisurvetase LpAm (printeri kõrval):

46 dB normaalrežiimis

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.